CHERRY MW 2400

Wireless Mouse

64410020-04, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, ZHs, ZHt, © Jan 2022
(JW-071x-2 = Mod. JF-07, R070)

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY MW 2400 ist eine kabellose Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Explosionsgefahr durch falsche oder falsch eingelegte Batterie
- Verwenden Sie nur Batterien des in den Technischen Daten genannten Typs.
- Legen Sie die Batterie entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Empfänger mit dem PC/Notebook verbinden

1 Ziehen Sie den Empfänger aus dem Fach an der Unterseite der Maus.
2 Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
3 Legen Sie eine Batterie in die Maus ein.
4 Schieben Sie auf der Unterseite der Maus den Schalter auf "ON".

3 Empfänger in der Maus verstauen

Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Notebooks in der USB-Buchse bleiben kann. Zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust ziehen Sie den Empfänger ab und deponieren ihn in der Maus.

4 Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung.
Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

5 Energiespar-Funktion

Die Maus schaltet bei Nichtbenutzung in den Energiesparmodus, in dem sie fast keine Energie benötigt. Bei der ersten Bewegung schaltet sie sich automatisch wieder ein.
Einen Transport der Maus nimmt diese als Bewegung wahr und ist ständig aktiv. Um die Batterie zu schonen, sollten Sie die Maus deshalb während des Transports ausschalten (Schalter auf OFF).

6 Batteriestatus

Wenn die Spannung der Batterie der Maus nachlässt, beginnt die LED zu blinken.
- Wechseln Sie die Batterie möglichst bald.

7 Maus reinigen

1 Schalten Sie die Maus aus.

HINWEIS: Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel oder Flüssigkeit in der Maus
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Maus gelangt.

2 Reinigen Sie die Maus mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).
3 Trocknen Sie die Maus mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

8 Falls die Maus nicht funktioniert

- Schalten Sie die Maus aus und wieder ein.
- Prüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und genügend Spannung hat.
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung). An USB 3.0-Buchsen (blaue Führung) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
- Schließen Sie den Empfänger an einem anderen USB-Anschluss am PC/Notebook an.

9 Geräte und Batterien entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte und Batterien mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entnehmen Sie die Batterien aus den Geräten.
- Entsorgen Sie die Geräte und Batterien, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

10 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	Maus: 0,9 ... 1,65 V SELV Empfänger: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Stromaufnahme	Maus: max. 40 mA Empfänger: max. 75 mA
Batterie	1 Alkali-Mangan-Batterie, Typ LR6 (AA)
Sendefrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeleistung	Max. 10 mW (EIRP)
Lagertemperatur	-20 °C ... +65 °C
Betriebstemperatur	0 °C ... +50 °C

11 Kontakt

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

12 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

Before you begin ...

Every device is different!
The operating instructions contain information on effective and reliable use.
- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY MW 2400 is a wireless mouse for operating PCs and laptops.
For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

Risk of choking from swallowing small parts
- Keep the device out of the reach of children under 3 years.

Danger of explosions due to wrong or incorrectly inserted battery
- Only use batteries of the type named in the technical specification.
- Insert the battery in accordance with the markings (+/-) in the battery compartment.

RSI stands for "Repetitive Strain Injury"
RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.
- Set up your workspace ergonomically.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Connecting the receiver to the PC/laptop

1 Pull the receiver out of the compartment on the bottom of the mouse.
2 Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black guide).
3 Insert a battery into the mouse.
4 Set the switch on the bottom of the mouse to ON.

3 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss.

4 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.
A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

5 Energy-saving function

When not in use, the mouse switches to a energy-saving mode which requires almost no power. The first movement switches it back on automatically.
When the mouse is transported, it recognizes this as movement and is permanently activated. Therefore, to save the battery, you should switch the mouse off during transport (switch in OFF position).

6 Battery status

When the voltage of the mouse battery decreases, the LED starts flashing.
- Replace the battery as soon as possible.

7 Cleaning the mouse

1 Switch the mouse off.

NOTICE: Damage due to aggressive cleaning agents or liquid in the mouse
- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the mouse.
- Prevent any liquid from getting inside the mouse.

2 Clean the mouse with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
3 Dry the mouse with a soft, lint-free cloth.

8 If the mouse is not working

- Switch the mouse off and on again.
- Check whether the battery is inserted correctly and has sufficient voltage.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide). Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.

9 Disposing of the devices and batteries

- Do not dispose of devices and batteries with this symbol in household waste.
- Take the batteries out of the devices.
- Dispose of the devices and batteries in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

10 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	Mouse: 0.9 ... 1.65 V SELV Receiver: 5.0 V/DC ±5% SELV
Power consumption	Mouse: max. 40 mA Receiver: max. 75 mA
Battery	1 alkaline-manganese battery, type LR6 (AA)
Transmission frequency	2400.0 ... 2483.5 MHz
Transmission power	Max. 10 mW (EIRP)
Storage temperature	-20 °C ... +65 °C
Operating temperature	0 °C ... +50 °C

11 Certifications

11.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

11.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

11.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

11.4 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

11.5 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

Avant de commencer ...

Chaque appareil est différent !
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY MW 2400 est une souris sans fil pour l'utilisation des PC / ordinateurs portables.
Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces
- Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Risque d'explosion si la pile insérée n'est pas la bonne ou si elle n'est pas correctement insérée
- Utilisez uniquement des piles du type indiqué dans les Caractéristiques techniques.
- Installez la pile conformément au marquage (+/-) indiqué dans le compartiment.

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs"
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Connecter le récepteur au PC / à l'ordinateur portable

1 Retirez le récepteur du compartiment qui se trouve sous la souris.
2 Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (languette généralement blanche ou noire).
3 Installez une pile dans la souris.
4 Sous la souris, poussez le commutateur en position "ON".

3 Logement du récepteur dans la souris

Le récepteur est si petit qu'il peut rester dans le port USB pendant le transport d'un ordinateur portable. Vous pouvez retirer le récepteur et le placer dans la souris afin de le protéger de l'endommagement et de l'encrassement.

4 Surface de pose de la souris

Une surface claire et structurée pour poser la souris augmente son efficacité, économise de l'énergie et garantit une détection optimale des mouvements.
Une surface réfléchissante ne convient pas pour poser la souris.

5 Fonction d'économie d'énergie

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la souris se met en mode d'économie d'énergie et consomme très peu d'énergie. Au premier mouvement, elle se rallume automatiquement.
Le transport de la souris est considéré comme un mouvement et elle est donc allumée en permanence. Afin d'économiser la pile, veillez donc à éteindre la souris pendant le transport (commutateur sur OFF).

6 État de la pile

Lorsque la tension de la pile de la souris baisse, la LED se met à clignoter.
- Remplacez la pile dès que possible.

7 Nettoyage de la souris

1 Désactivez la souris.

AVIS : Des nettoyants ou des liquides corrosifs peuvent endommager la souris
- Les solvants (essence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans la souris.

2 Nettoyez la souris avec un chiffon légèrement humidifié de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
3 Séchez la souris avec un chiffon doux non pelucheux.

8 Si la souris ne fonctionne pas

- Éteignez et rallumez la souris.
- Contrôlez le bon positionnement et le chargement de la pile.
- Raccordez le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (languette généralement blanche ou noire). Les ports USB 3.0 (languette bleue) produisent parfois des dysfonctionnements.
- Connectez le récepteur sur un autre port USB du PC / de l'ordinateur portable.

9 Élimination des appareils et des piles

- Ne jetez pas les appareils et les piles portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Retirez les piles des appareils.
- Éliminez les appareils et les piles conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

10 Caractéristiques techniques

Désignation	Données
Tension d'alimentation	Souris : 0,9 ... 1,65 V SELV Récepteur : 5,0 V / DC ±5 % SELV
Consommation de courant	Souris : 40 mA max. Récepteur : 75 mA max.
Pile	1 pile alcaline-manganèse, type LR6 (AA)
Fréquence d'émission	2400,0 ... 2483,5 MHz
Puissance d'émission	10 mW max. (PIRE)
Température de stockage	-20 °C ... +65 °C
Température de service	0 °C ... +50 °C

11 Déclaration de conformité UE

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de empezar ...

¡Cada aparato es distinto!
En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.
- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

CHERRY MW 2400 es un ratón inalámbrico para PC y ordenador portátil.
En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

Peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

Peligro de explosión por utilizar una pila incorrecta o por colocarla mal
- Utilice únicamente pilas recargables del tipo indicado en los datos técnicos.
- Coloque la pila conforme a las marcas (+/-) impresas en el compartimento de las pilas.

"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano"
El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.
- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Conectar el receptor al PC o al portátil

1 Extraiga el receptor del compartimento previsto en la parte inferior del ratón.
2 Conecte el receptor preferentemente a un puerto USB 2.0 del PC o del portátil (este tiene por lo general una guía negra o blanca).
3 Coloque una pila en el ratón.
4 Coloque el interruptor de la parte inferior del ratón en la posición “ON” .

3 Guardar el receptor en el ratón

El receptor es tan pequeño que puede permanecer enchufado en el puerto USB incluso al transportar un ordenador portátil. No obstante, si se desea excluir la posibilidad de que sufra cualquier tipo de desperfecto, puede extraer el receptor y guardarlo en el ratón para evitar que se pierda o que acumule polvo.

4 Superficie de deslizamiento del ratón

Una superficie clara y estructurada aumenta la eficacia del ratón, ahorra energía y garantiza una detección óptima del movimiento.
Una superficie reflectante no resulta adecuada.

5 Función de ahorro de energía

Cuando no se utiliza, el ratón cambia al modo de ahorro de energía, en el que prácticamente no se produce consumo. En cuanto lo mueva, volverá a activarse automáticamente.
Cuando transporte el ratón, se entenderá como que lo está moviendo y permanecerá activo de forma permanente. Por ello, para proteger la pila se recomienda apagar el ratón durante su transporte (interruptor en OFF).

6 Estado de carga de la pila

Si se debilita la tensión de la pila del ratón, el LED comienza a parpadear.
- Cambie la pila lo antes posible.

7 Limpieza del ratón

1 Apague el ratón.

NOTA: Se pueden producir daños si se utiliza un producto de limpieza agresivo o si penetra líquido en el dispositivo
- Para la limpieza no utilice ningún disolvente, como gasolina o alcohol, ni ningún producto de limpieza abrasivo ni esponja abrasiva.
- Evite que penetre líquido en el ratón.

2 Limpie el ratón con un paño ligeramente humedecido y un agente de limpieza suave (por ejemplo: detergente para vajillas).
3 Seque el ratón con un paño suave que no deje pelusa.

8 Si el ratón no funciona

- Apague el ratón y vuelva a encenderlo.
- Compruebe si la pila se ha introducido correctamente y si tiene suficiente tensión.
- Conecte el receptor a un puerto USB 2.0 del PC u ordenador portátil (este tiene por lo general una guía negra o blanca). En los puertos USB 3.0 (guía azul) se producen a veces fallos de funcionamiento.
- Conecte el receptor a otra conexión USB del PC u ordenador portátil.

9 Desecho de los aparatos y las baterías

- No deseche con la basura doméstica los aparatos y las baterías que presenten este símbolo.
- Retire las baterías de los aparatos.
- Deseche los aparatos y las baterías conforme a las disposiciones legales a través de su distribuidor o en los centros de recogida municipales.

10 Datos técnicos

Denominación	Valor
Tensión de alimentación	Ratón: 0,9 ... 1,65 V SELV Receptor: 5,0 V/CC ±5 % SELV
Consumo de corriente	Ratón: máx. 40 mA Receptor: máx. 75 mA
Pila	1 pila alcalina de manganeso, tipo LR6 (AA)
Frecuencia de emisión	2400,0 ... 2483,5 MHz
Potencia de emisión	Máx. 10 mW (EIRP)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +65 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... +50 °C

11 Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

IT ISTRUZIONE D'USO

Prima di cominciare ...

Ogni apparecchio è diverso!
Il presente manuale d'uso contiene istruzioni per un uso efficiente e affidabile.
- Leggere il manuale d'uso con attenzione.
- Conservare il manuale d'uso e consegnarlo ad altri utenti.

CHERRY MW 2400 è un mouse wireless per il comando di PC/notebook.
Per informazioni su ulteriori prodotti, download e molto altro ancora, visitate la pagina web www.cherry.de.

1 Per la vostra sicurezza

Pericolo di asfissia dovuto all'ingerimento di piccoli pezzi
- Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

Pericolo di esplosione in seguito a una batteria errata o inserita in modo errato
- Utilizzare esclusivamente il modello di batterie indicato nei dati tecnici.
- Inserire la batteria nel vano batteria rispettando i contrassegni (+/-).

RSI è l'acronimo di "Repetitive Strain Injury", ovvero sindrome da tensione ripetuta
La sindrome RSI è causata da piccoli e continui movimenti ripetuti.
- Allestire la postazione di lavoro in modo ergonomico.
- Fare piccole pause, eventualmente praticando esercizi di allungamento.
- Cambiare spesso posizione.

2 Collegamento del ricevitore con il PC/notebook

1 Estrarre il ricevitore dal vano nella parte inferiore del mouse.
2 Collegare possibilmente il ricevitore a una porta USB 2.0 del PC/notebook (normalmente dotata di una piastra bianca o nera).
3 Inserire una batteria nel mouse.
4 Spingere l'interruttore sulla parte inferiore del mouse su “ON”.

3 Sistemazione del ricevitore nel mouse

Il ricevitore è talmente piccolo che può restare nella presa USB anche durante il trasporto di un laptop. Per escludere danneggiamenti, è possibile comunque estrarre il ricevitore e metterlo nel mouse, per proteggerlo dallo sporco e prevenirne lo smarrimento.

4 Superficie di appoggio del mouse

Una superficie di appoggio del mouse chiara e strutturata aumenta l'efficienza del mouse, permette di risparmiare energia e garantisce un rilevamento ottimale dei movimenti.
Una superficie riflettente non è adatta come superficie di appoggio del mouse.

5 Funzione risparmio energetico

Il mouse, se non utilizzato, commuta nella modalità di risparmio energetico con consumo di energia pressoché nullo. Al primo movimento il mouse si riattiva automaticamente.
Durante il trasporto, il mouse percepisce il movimento e rimane permanentemente attivo. Per preservare la carica della batteria, si consiglia di spegnere il mouse durante il trasporto (interruttore su OFF).

6 Stato della batteria

Quando la tensione della batteria del mouse diminuisce, il LED inizia a lampeggiare.
- Sostituire la batteria il prima possibile.

7 Pulizia del mouse

1 Spegnere il mouse.

AVVISO: danneggiamento dovuto a detergenti aggressivi o liquidi nel mouse
- Per la pulizia non ricorrere a solventi quali benzina o alcool o a prodotti abrasivi o spugnette abrasive.
- Evitare che i liquidi penetrino nel mouse.

2 Pulire il mouse con un panno appena inumidito e una piccola dose di detergente delicato (ad es. detersivo per i piatti).
3 Asciugare il mouse utilizzando un panno morbido che non rilascia pelucchi.

8 Se il mouse non funziona

- Spegnere e riaccendere il mouse.
- Controllare che la batteria sia inserita correttamente e che abbia una tensione sufficiente.
- Collegare il ricevitore a una porta USB 2.0 del PC/notebook (normalmente dotata di una piastra bianca o nera). Le porte USB 3.0 (piastra blu) sono talvolta soggette a malfunzionamenti.
- Collegare il ricevitore a un'altra porta USB del PC / notebook.

9 Smaltimento degli apparecchi e delle batterie

- Non smaltire gli apparecchi e le batterie muniti di questo simbolo con i rifiuti domestici.
- Rimuovere le batterie dagli apparecchi.
- Smaltire gli apparecchi e le batterie conformemente alle disposizioni legali presso il proprio rivenditore o i centri di raccolta comunali.

10 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	Mouse: 0,9 ... 1,65 V SELV Ricevitore: 5,0 V/DC ±5% SELV
Corrente assorbita	Mouse: max. 40 mA Ricevitore: max. 75 mA
Batteria	1 batteria alcalina al manganese, tipo LR6 (AA)
Frequenza di trasmissione	2400,0 ... 2483,5 MHz
Potenza di trasmissione	Max. 10 mW (EIRP)
Temperatura di magazzinaggio	–20 °C ... +65 °C
Temperatura di esercizio	0 °C ... +50 °C

11 Dichiarazione di conformità UE

Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germania, con la presente dichiara che questo modello di impianto radio corrisponde alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet al seguente indirizzo: www.cherry.de/compliance.

NL GEBRUIKS-HANDLEIDING

Voordat u begint ...

Elk apparaat is anders!
De handleiding bevat aanwijzingen over effectief en betrouwbaar gebruik.
- Lees de handleiding nauwkeurig door.
- Bewaar de handleiding en stel deze ter beschikking voor andere gebruikers.

De CHERRY MW 2400 is een muis voor de bediening van de pc/laptops.
Informatie over verdere producten, downloads, etc, vindt u op www.cherry.de.

1 Voor uw veiligheid

Verstikkingsgevaar door inslikken van kleine onderdelen
- Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.

Explosiegevaar als gevolg van een verkeerde of onjuist geplaatste batterij
- Gebruik alleen batterijen van het type dat wordt vermeld in de technische gegevens.
- Plaats de batterij overeenkomstig de markeringen (+/-) in het batterijvak.

RSI staat voor "Repetitive Strain Injury" = "Pijnklachten door herhaaldelijke overbelasting"
RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend herhalende bewegingen.
- Richt uw werkplek ergonomisch in.
- Las meerdere kleine pauzes in en doe eventueel een aantal rekoefeningen.
- Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatig.

2 Ontvanger met de pc/laptop verbinden

1 Neem de ontvanger uit het vak aan de onderzijde van de muis.
2 Sluit de ontvanger indien mogelijk aan op een USB 2.0-poort van de pc/laptop (deze heeft meestal een witte of zwarte geleiding).
3 Plaats een batterij in de muis.
4 Zet de schakelaar aan de onderzijde van de muis op “ON”.

3 Ontvanger in de muis opbergen

De ontvanger is zo klein dat hij ook bij transport van een laptop in de USB-bus kan blijven. Om beschadigingen uit te sluiten, kunt u de ontvanger er ook uittrekken en ter bescherming tegen vuil en verlies in de muis opbergen.

4 Muisondergrond

Een licht, gestructureerd oppervlak als muisondergrond vergroot de effectiviteit van de muis, bespaart energie en zorgt voor een optimale bewegingsdetectie.
Een spiegelend oppervlak is niet geschikt als muisondergrond.

5 Energiebesparende functie

De muis schakelt bij niet-gebruik in de energiebesparende modus waarin bijna geen energie wordt verbruikt. Bij de eerste beweging wordt hij automatisch weer ingeschakeld.
Als de muis wordt getransporteerd, neemt hij dat als beweging waar en blijft hij actief. Om de batterij te besparen dient u de muis tijdens het transport uit te schakelen (schakelaar op OFF).

6 Batterijstatus

Als de spanning van de batterij van de muis minder wordt, begint de led te knipperen.
- Vervang de batterij zo spoedig mogelijk.

7 Reinigen van de muis

1 Schakel de muis uit.

LET OP: Beschadiging door agressieve reinigingsmiddelen of vloeistof in de muis
- Gebruik voor de reiniging geen oplosmiddelen zoals benzine of alcohol en geen schuurmiddelen of schuursponzen.
- Voorkom dat vloeistof de muis binnendringt.

2 Reinig de muis met een licht vochtige doek en weinig reinigingsmiddel (bijvoorbeeld afwasmiddel).
3 Droog de muis af met een pluisvrije, zachte doek.

8 Indien de muis niet functioneert

- Schakel de muis uit en weer in.
- Controleer of de batterij correct is geplaatst en voldoende spanning heeft.
- Sluit de ontvanger aan op een USB 2.0-bus van de pc/laptop (deze heeft meestal een witte of zwarte geleiding). Bij USB 3.0-bussen (blauwe geleiding) kunnen soms storingen optreden.
- Sluit de ontvanger aan op een andere USB-poort van de pc/laptop.

9 Apparaten en batterijen afvoeren

- Geef apparaten en batterijen met dit symbool niet mee met het huishoudelijk afval.
- Verwijder de batterijen uit de apparaten.
- Voer de apparaten en batterijen conform de wettelijke voorschriften af bij uw dealer of de milieustraat in uw gemeente.

10 Technische gegevens

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	Muis: 0,9 ... 1,65 V SELV Ontvanger: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Stroomopname	Muis: max. 40 mA Ontvanger: max. 75 mA
Batterij	1 alkali-mangaan-batterij, type LR6 (AA)
Zendfrequentie	2400,0 ... 2483,5 MHz
Zendvermogen	Max. 10 mW (EIRP)
Opslagtemperatuur	-20 °C ... +65 °C
Gebruikstemperatuur	0 °C ... +50 °C

11 EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Duitsland, dat dit type radio-installatie aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: www.cherry.de/compliance.

SV BRUKSANVISNING

Innan du börjar ...

Alla enheter är olika!
I bruksanvisningen finns det information om hur man använder enheten på ett effektivt och tillförlitligt sätt.
- Läs noga igenom bruksanvisningen.
- Spara bruksanvisningen och överlämna den till andra användare.

CHERRY MW 2400 är en trådlös mus som är avsedd att användas för datorer/bärbara datorer.
Besök www.cherry.de för information om övriga produkter, nedladdningar och mycket mer.

1 För din säkerhets skull

Kvävningsrisk på grund av smådelar
- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.

Explosionsrisk på grund av felaktigt eller felaktigt isatt batteri
- Använd endast batterityper som angivs i de tekniska specifikationerna.
- Sätt i batterierna enligt märkningen (+/-) i batterifacket.

"Repetitive Strain Injury" = "belastningsskador p.g.a. repetitiva arbeten"
RSI uppstår p.g.a. upprepade rörelser.
- Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk.
- Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
- Ändra din kroppsposition ofta.

2 Ansluta mottagaren till datorn/notebook-enheten

1 Ta ut mottagaren ur facket på musens undersida.
2 Anslut helst mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten (denna brukar ha en vit eller svart ledning).
3 Sätt i ett batteri i musen.
4 På musens undersida ska du ställa brytaren på ”ON”.

3 Förvara mottagaren i musen

Mottagaren är så liten att den kan förvaras i USB-uttaget när man transporterar en bärbar dator. Det är även möjligt att dra bort mottagaren för att förhindra att den skadas och förvara den i musen så att den inte smutsas ner eller tappas bort.

4 Musunderlag

En ljus och strukturerad yta som musunderlag ökar musens effektivitet, sparar energi och garanterar en optimal rörelsedetektering.
En speglande yta är inte lämplig som musunderlag.

5 Energisparfunktion

Musen övergår till energisparläget när den inte används, vilket innebär att den då knappt förbrukar någon energi alls. Den aktiveras automatiskt så fort den vidrörs igen.
Om musen transporteras, identifieras transporten som rörelse, vilket innebär att musen då är konstant aktiverad. För att skona batteriet bör musen stängas av under transport (ställ omkopplaren på OFF).

6 Batteristatus

Om musens batteri håller på att ta slut börjar lysdioden att blinka.
- Byt batteriet snarast möjligt.

7 Rengöra musen

1 Stäng av musen.

OBS: Skador p.g.a. aggressiva rengöringsmedel eller vätskor i musen
- Använd inga lösningsmedel som bensin eller alkohol eller skurmedel/skursvampar för rengöringen.
- Se till att inga vätskor kommer in i musen.

2 Rengör musen med en lätt fuktad trasa och ett milt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel).
3 Torka av musen med en mjuk trasa som inte luddar av sig.

8 Om musen inte fungerar

- Stäng av och slå på musen igen.
- Kontrollera att batteriet är korrekt isatt och har tillräcklig spänning.
- Anslut mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten (denna brukar ha en vit eller svart ledning). Ibland kan det bli fel på USB 3.0-uttag (blå ledning).
- Anslut mottagaren till ett annat USB-uttag på datorn/notebook-enheten.

9 Avfallshantera enheter och batterier

- Enheter och batterier med den här symbolen får inte sorteras som hushållsavfall.
- Ta ut batterierna ur enheterna.
- Lämna in och batterierna hos återförsäljaren eller kommunala insamlingsställen enligt lagstadgade föreskrifter.

10 Tekniska specifikationer

Beteckning	Värde
Spänningsförsörjning	Mus: 0,9 ... 1,65 V SELV Mottagare: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Strömförbrukning	Mus: max. 40 mA Mottagare: max. 75 mA
Batteri	1 alkaliskt manganbatteri, typ LR6 (AA)
Sändningsfrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sändningseffekt	Max. 10 mW (EIRP)
Förvaringstemperatur	-20 °C ... +65 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

11 EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, att denna typ av radioutrustning uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på: www.cherry.de/compliance.

NO BRUKSANVISNING

Før du starter ...

Alle apparater er forskjellige!
I bruksanvisningen får du tips om effektiv og god bruk.
- Les oppmerksomt gjennom bruksanvisningen.
- Oppbevar bruksanvisningen og gi den videre til andre brukere.

CHERRY MW 2400 er en trådløs mus for å betjene PC-er/bærbare PC-er.
Informasjon om andre produkter, filer til nedlasting og mye annet finner du på www.cherry.de.

1 For din sikkerhet

Kvelningsfare hvis små deler svelges
- Oppbevar enheten utilgjengelig for barn under 3 år.

Eksplosjonsfare på grunn av feil eller feil innlagt batteri
- Bruk kun den typen batterier som er angitt i de tekniske spesifikasjonene.
- Legg inn batteriet i batterihuset i henhold til markeringene (+/-).

"Repetitive Strain Injury" = "Skade på grunn av gjentatte belastninger"
RSI oppstår på grunn av små, stadig gjentatte bevegelser.
- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Ta flere små pauser, evt. med uttøyninger.
- Endre kroppsholdning ofte.

2 Koble mottaker til stasjonær/bærbar PC

1 Trekk mottakeren ut av huset på undersiden av musen.
2 Koble helst til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller svart føring).
3 Legg inn et batteri i musen.
4 Skyv bryteren på undersiden av musen til "ON".

3 Lagre mottakeren i musen

Mottakeren er så liten at den også ved transport av en bærbar PC kan forbli i USB-kontakten. For å utelukke skader, kan du også trekke ut mottakeren og deponere den i musen for å beskytte den mot smuss og tap.

4 Musunderlag

En lys, strukturert overflate som musunderlag øker effektiviteten til musen, sparer energi og sikrer en optimal bevegelsesregistrering.
En speilende overflate er ikke egnet som musunderlag.

5 Energisparefunksjon

Hvis musen ikke er i bruk, kobler den til energisparemodusen, hvor den nesten ikke trenger strøm. Ved første bevegelse slår den seg på igjen.
Hvis musen transporteres, oppfattes dette som bevegelse, og den er da på hele tiden. For å skåne batteriet bør musen derfor slås av under transport (bryter på OFF).

6 Batteristatus

Når batterispenningen til musen er lav, begynner LEDen å blinke.
- Skift batteriet snarest mulig.

7 Rengjøring av musen

1 Slå av musen.

LES DETTE: Ved bruk av aggressive rengjøringsmidler eller væsker på musen kan det oppstå skader
- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamper.
- Forhindre at det kommer væske inn i musen.

2 Rengjør musen med en lett fuktet klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).
3 Tørk musen med en myk, lofri klut.

8 Hvis musen ikke fungerer

- Slå musen av og på igjen.
- Kontroller om batteriet er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning.
- Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller svart føring). På USB 3.0-kontakten (blå føring) oppstår det noen ganger feilfunksjoner.
- Koble mottakeren til en annen USB-kontakt på PC-en.

9 Avfallsbehandling av apparater og batterier

- Apparater og batterier med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- Ta batteriene ut av apparatene.
- Kast apparatene og batteriene i samsvar med lovbestemmelsene hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

10 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelse	Verdi
Forsyningsspenning	Mus: 0,9 ... 1,65 V SELV Mottaker: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Strømforbruk	Mus: maks. 40 mA Mottaker: maks. 75 mA
Batteri	1 alkalie/mangan-batteri, type LR6 (AA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeytelse	Maks. 10 mW (EIRP)
Lagertemperatur	-20 °C ... +65 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

DK BETJENINGS-VEJLEDNING

Før du begynder ...

Hvert apparat er anderledes!
I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.

- Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
- Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY MW 2400 er en kabelløs mus til betjening af pc'er/bærbare computere.
Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

Fare for kvælning, hvis smådele sluges

- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

Eksplosionsfare på grund af forkert eller forkert isat batteri

- Anvend kun batterier af den type, der er nævnt i de tekniske data.
- Læg batteriet i batterirummet i overensstemmelse med markeringerne (+/-).

"Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentaget belastning"
RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning tit.

2 Forbindelse af modtager med pc/notebook

1. Træk modtageren ud af rummet på undersiden af musen.
2. Tilslut helst modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort føring).
3. Læg et batteri i musen.
4. Skub kontakten på undersiden af musen til "ON".

3 Opbevaring af modtageren i musen

Modtageren er så lille, at den også kan blive siddende i USB-stikket, når en bærbar computer transporteres. For at udelukke beskadigelser kan du også trække modtageren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive snavset eller blive væk.

4 Underlag til mus

En lys, struktureret flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesgenkendelse.
En spejlende flade er ikke egnet som underlag til musen.

5 Energisparefunktion

Musen skifter til energibesparelsesmodusen, hvor den næsten ikke har brug for energi, hvis den ikke anvendes. Ved den første bevægelse tændes den automatisk igen.
Musen registrerer en transport som bevægelse og er konstant aktiv. For at skåne batteriet bør du derfor slukke musen under transporten (kontakt på OFF).

6 Batteristatus

Hvis spændingen på musens batteri bliver svagere, begynder lysdioden at blinke.

- Udskift batteriet så hurtigt som muligt.

7 Rengøring af musen

1. Slå musen fra.

BEMÆRK: Beskadigelse på grund af aggressive rengøringsmidler eller væske i musen

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøringen.
- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i musen.

2. Rengør musen med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks. opvaskemiddel).
3. Tør musen af med en fnugfri, blød klud.

8 Hvis musen ikke fungerer

- Sluk musen, og tænd den igen.
- Kontrollér, om batteriet er lagt korrekt i og har tilstrækkelig spænding.
- Tilslut modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort føring). På USB 3.0-stik (blå føring) forekommer der nogle gange fejlfunktioner.
- Tilslut modtageren til en anden USB 2.0-tilslutning på pc'en.

9 Bortskaffelse af enheder og batterier

- Enheder og batterier med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Tag batterierne ud af enhederne.
- Bortskaf enhederne og batterierne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

10 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspænding	Mus: 0,9 ... 1,65 V SELV Modtager: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Strømforbrug	Mus: maks. 40 mA Modtager: maks. 75 mA
Batteri	1 alkali-mangan-batteri, type LR6 (AA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opbevaringstemperatur	-20 °C ... +65 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

11 EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at denne radioanlægstype opfylder direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI KÄYTTÖOHJE

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY MW 2400 ion langaton tietokoneeseen tai kannettavaan yhdistettävä hiiri.
Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi

Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen

- Säilytä laite siksi alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

Räjähdysvaara, jos paristot ovat vääriä tai ne asetetaan väärin

- Käytä ainoastaan teknisissä tiedoissa mainittuja paristotyyppejä.
- Aseta paristo merkintöjä (+/-) vastaavasti paristolokeroon.

"Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"
RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.

- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

2 Vastaanottimen yhdistäminen pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

1. Vedä vastaanotin ulos hiiren pohjassa olevasta lokerosta.
2. Jos mahdollista, liitä vastaanotin pöytäkoneen / kannettavan tietokoneen USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain).
3. Asenna paristo hiireen.
4. Työnnä hiiren alapuolella oleva kytkin asentoon "ON".

3 Vastaanottimen säilyttäminen hiiren sisällä

Vastaanotin on niin pieni, että sitä voi kuljettaa USB-portissa kannettavan tietokoneen kuljetuksen aikana. Voit myös ottaa vastaanottimen pois vaurioiden, likaantumisen ja katoamisen välttämiseksi ja säilyttää sitä hiiressä.

4 Hiiren alusta

Vaalea, kuvioitu pinta hiiren alustana parantaa hiiren tehokkuutta, säästää energiaa ja takaa liikkeen ihanteellisen tunnistuksen.
Heijastava pinta ei sovellu hiiren alustaksi.

5 Energiansäästötoiminto

Jos hiirtä ei käytetä, hiiri kytkeytyy energiansäästötilaan, jossa se ei tarvitse juuri lainkaan energiaa. Se kytkeytyy liikutettaessa automaattisesti takaisin päälle.
Hiiri havaitsee kuljettamisen liikkeeksi. Se on siksi tällöin jatkuvasti toiminnassa. Sen takia hiiri tulisi pariston säästämiseksi kytkeä kuljettamisen ajaksi pois päältä (kytkin asentoon OFF).

6 Pariston kunto

LED-valo alkaa vilkkua, kun hiiren pariston jännite alkaa heikentyä.

- Vaihda paristo mahdollisimman pian.

7 Hiiren puhdistaminen

1. Kytke hiiri pois päältä.

HUOMAUTUS: Voimakkaat puhdistusaineet tai nesteet vahingoittavat hiirtä

- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuottimia kuten bensiiniä tai alkoholia äläkä hankausaineita tai hankaussieniä.
- Estä nesteen pääsy hiireen.

2. Puhdista hiiri kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa puhdistusainetta (esim. astianpesuaineella).
3. Kuivaa hiiri nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

8 Jos hiiri ei toimi

- Kytke hiiri pois päältä ja takaisin päälle.
- Tarkasta, onko paristo asetettu oikein paikalleen ja onko pariston jännite riittävä.
- Liitä vastaanotin pöytäkoneen/kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 3.0 -portti (sininen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.
- Liitä vastaanotin pöytäkoneen toiseen USB-porttiin.

9 Laitteiden ja paristojen hävittäminen

- Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita ja paristoja kotitalousjätteen sekaan.
- Ota paristot laitteista.
- Toimita laitteet ja paristot hävitettäväksi myyjälle tai kunnallisin keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

10 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	Hiiri: 0,9 ... 1,65 V SELV Vastaanotin: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Virrankulutus	Hiiri: maks. 40 mA Vastaanotin: maks. 75 mA
Paristo	1 alkali-mangaaniparisto, tyyppi LR6 (AA)
Lähetystaajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Lähetysteho	Maks. 10 mW (EIRP)
Varastointilämpötila	-20 °C ... +65 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +50 °C

11 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zanim rozpoczniesz ...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

- Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
- Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

CHERRY MW 2400 to mysz bezprzewodowa do obsługi komputerów stacjonarnych/laptopów.
Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie połknięcia drobnych części

- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowo włożonej baterii

- Należy używać tylko baterii typu wskazanego w danych technicznych.
- Włożyć baterie zgodnie z oznaczeniami (+/-) do wnęki na baterie.

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Połączyć odbiornik z komputerem PC/notebookiem

1. Wyjąć odbiornik z wnęki na spodzie myszy.
2. Podłączyć odbiornik najlepiej do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę).
3. Włożyć baterię do myszy.
4. Przesunąć przełącznik na spodzie myszy na pozycję "ON".

3 Chowanie odbiornika w myszy

Odbiornik jest na tyle mały, ze może on pozostać w gnieździe USB laptopa również podczas transportu. Aby uniknąć uszkodzeń, odbiornik można również wyjąć i schować go w myszy w celu zabezpieczenia przed zabrudzeniem i utratą.

4 Podkładka dla myszy

Jasna, strukturalna powierzchnia jako podkładka dla myszy zwiększa efektywność myszy, oszczędza energię oraz zapewnia optymalne rozpoznawanie ruchów.
Powierzchnia odbijająca światło nie nadaje się jako podkładka dla myszy.

5 Funkcja oszczędzania energii

Jeśli mysz nie jest używana, przełącza się na tryb oszczędzania energii, w którym prawie nie zużywa energii. Przy pierwszym ruchu włączy się ona ponownie automatycznie.
Mysz wykrywa transport jako ruch, w związku z czym jest stale aktywna. Aby oszczędzać baterie, należy z tego powodu wyłączać mysz podczas jest transportu (ustawić przełącznik na OFF).

6 Status baterii

Gdy napięcie baterii myszy spadnie, dioda zacznie migać.

- W najbliższym czasie wymienić baterię.

7 Czyszczenie myszy

1. Wyłączyć mysz.

NOTYFIKACJA: Możliwe uszkodzenie przez agresywne środki czyszczące lub też w następstwie dostania się cieczy do wnętrza myszy

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do wnętrza myszy.

2. Oczyścić mysz przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np. środka do mycia naczyń).
3. Osuszyć mysz miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

8 Jeśli mysz nie działa

- Wyłączyć i ponownie włączyć mysz.
- Sprawdzić, czy bateria jest włożona prawidłowo i czy ma wystarczające napięcie.
- Podłączyć odbiornik do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę). W przypadku gniazd USB 3.0 (niebieska prowadnica) dochodzi niekiedy do zakłóceń działania.
- Podłączyć odbiornik do innego gniazda USB w komputerze PC.

9 Utylizacja urządzeń i baterii

- Nie należy wyrzucać urządzeń i baterii oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Wyjąć baterie z urządzenia.
- Urządzenia i baterie należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

10 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	Mysz: 0,9 ... 1,65 V SELV Odbiornik: 5,0 V/DC ±5% SELV
Pobór prądu	Mysz: maks. 40 mA Odbiornik: maks. 75 mA
Bateria	1 bateria alkaliczno-manganowa, typ LR6 (AA)
Częstotliwość nadawania	2400,0 ... 2483,5 MHz
Moc nadawania	Maks. 10 mW (EIRP)
Temperatura przechowywania	-20 °C ... +65 °C
Temperatura robocza	0 °C ... +50 °C

11 Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete ...

Každý přístroj je jiný!
V návodu k použití obdržíte pokyny a informace k efektivnímu a spolehlivému používání.

- Pozorně si přečtěte návod k použití.
- Návod k použití si uschovejte a předejte ho ostatním uživatelům.

CHERRY MW 2400 je bezdrátová myš, určená k ovládání stolních či přenosných počítačů.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

1 Pro vaši bezpečnost

Hrozí nebezpečí udušení vdechnutím drobných součástek

- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí mladších 3 let.

Nebezpečí výbuchu v důsledku nesprávné nebo nesprávně vložené baterie

- Používejte výhradně baterie typu, který je uveden v technických údajích.
- Baterii vložte podle označení (+/-) do přihrádky na baterie.

"Repetitive Strain Injury" = "Poranění v důsledku opakovaného namáhání"
RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakují.

- Své pracoviště uspořádejte ergonomicky.
- Udělejte si několik krátkých přestávek případně s cviky na protažení.
- Často měňte své držení těla.

2 Připojení přijímače k počítači/notebooku

1. Vyjměte přijímač z přihrádky na spodní straně myši.
2. Připojte přijímač k rozhraní USB 2.0 počítače/notebooku (to má většinou bílé nebo černé vedení).
3. Vložte do myši jednu baterii.
4. Přepínač, který se nachází na spodní straně myši, posuňte do polohy "ON".

3 Uložení přijímače do myši

Přijímač je tak malý, že může zůstat zasunutý v USB portu i během přepravy notebooku. Chcete-li zcela vyloučit jeho poškození, můžete také přijímač z portu vytáhnout a vložit jej do myši, kde bude chráněn před ztrátou a znečištěním.

4 Podklad pro myš

Světlý, strukturovaný povrch podkladu pro myš zvyšuje efektivitu myši, šetří energii a zaručuje optimální detekci pohybu.
Reflexní plocha není vhodným podkladem pro myš.

5 Funkce úspory energie

Při nepoužívání přejde myš do režimu úspory energie, v němž se minimalizuje její spotřeba energie. Automaticky se znovu aktivuje při prvním pohybu.
Přenášení identifikuje myš jako pohyb, takže zůstává stále aktivní. Pro úsporu energie baterie byste proto měli myš před přenášením vypnout (přepínač do polohy OFF).

6 Stav baterie

Pokud napětí baterie myši klesne pod určitou hodnotu, začne LED blikat.

- Až to bude možné, baterii vyměňte.

7 Čištění myši

1. Myš vypněte.

OZNÁMENÍ: Při vniknutí agresivních čisticích prostředků nebo kapalin do myši hrozí její poškození

- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín nebo alkohol, ani abrazivní prostředky či drsné houbičky.
- Zamezte pronikání kapaliny do myši.

2. Očistěte ji lehce navlhčenou utěrkou s trochou jemného čisticího prostředku (například na mytí nádobí).
3. Myš osušte měkkou utěrkou, která neuvolňuje vlákna.

8 Jestliže myš nefunguje

- Myš vypněte a znovu zapněte.
- Zkontrolujte, zda je baterie správně vložená a má dostatečné napětí.
- Připojte přijímač k rozhraní USB 2.0 stolního počítače/notebooku (to má většinou bílé nebo černé vedení). U rozhraní USB 3.0 (modré vedení) dochází v některých případech k chybě funkce.
- Přijímač připojte k jinému rozhraní USB počítače.

9 Likvidace přístrojů a baterií

- Přístroje a baterie opatřené tímto symbolem nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
- Vyjměte baterie z přístrojů.
- Zlikvidujte přístroje a baterie v souladu se zákonnými předpisy u svého prodejce nebo na obecním sběrném místě.

10 Technické údaje

Označení	Hodnota
Napájecí napětí	Myš: 0,9 ... 1,65 V SELV Přijímač: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Odběr proudu	Myš: max. 40 mA Přijímač: max. 75 mA
Baterie	1 alkali-mangan-baterie, typ LR6 (AA)
Vysílací kmitočet	2400,0 ... 2483,5 MHz
Vysílací výkon	Max. 10 mW (EIRP)
Teplota skladování	-20 °C ... +65 °C
Provozní teplota	0 °C ... +50 °C

11 EU prohlášení o shodě

Společnost Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Německo, tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující adrese: www.cherry.de/compliance.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Skôr než začnete ...

Každé zariadenie je iné!
V návode na použitie nájdete pokyny pre efektívne a spoľahlivé používanie.

- Návod na použitie si pozorne prečítajte.
- Návod na použitie uschovajte a odovzdajte ho ďalšiemu používateľovi.

CHERRY MW 2400 je optická myš na ovládanie počítačov/notebookov.
Informácie k ďalším produktom, sekciu Na stiahnutie a oveľa viac nájdete na stránke www.cherry.de.

1 Pre vašu bezpečnosť

Nebezpečenstvo udusenia pri prehltnutí malých dielov

- Zariadenie uschovajte mimo dosahu detí do 3 rokov.

Nebezpečenstvo výbuchu v dôsledku nesprávnej alebo nesprávne vloženej batérie

- Používajte iba batérie typu uvedeného v technických údajoch.
- Vložte batériu podľa označenia (+/-) do priehradky na batérie.

"Repetitive Strain Injury" = "Poškodenie z opakovaného namáhania"
RSI vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyby.

- Usporiadajte si vaše pracovisko ergonomicky.
- Robte viacero malých prestávok, prípadne s naťahovacími cvičeniami.
- Často meňte držanie tela.

2 Pripojenie prijímača k počítaču/prenosnému počítaču

1. Vytiahnite prijímač z priehradky na spodnej strane myši.
2. Ak je to možné, pripojte prijímač k zásuvke USB 2.0 na počítači/prenosnom počítači (zvyčajne má biele alebo čierne vedenie).
3. Vložte batériu do myši.
4. Posuňte prepínač na spodnej časti myši do polohy "ON".

3 Vloženie prijímača do myši

Prijímač je taký malý, že aj pri prenášaní notebooku môže zostať v USB prípojke. Prijímač môžete tiež vytiahnuť, aby ste predišli jeho poškodeniu, a na ochranu pred znečistením a stratou ho môžete vložiť do myši.

4 Podklad pre myš

Svetlý štruktúrovaný povrch ako podklad pre myš zvyšuje jej účinnosť, šetrí energiu a zaisťuje optimálnu detekciu pohybu.
Reflexný povrch nie je vhodný ako podklad pre myš.

5 Funkcia úspory energie

Ak sa myš nepoužíva, prepne sa do režimu úspory energie, v ktorom nevyžaduje takmer žiadnu energiu. Pri prvom pohybe sa automaticky znovu zapne.
Preprava myši sa vníma ako pohyb a je neustále aktívna. Aby ste ochránili batériu, mali by ste vypnúť myš počas prepravy (prepnúť do polohy OFF).

6 Stav batérie

Ak napätie batérie myši klesá, začne blikať LED diódy.

- Čo najskôr vymeňte batériu.

7 Čistenie myši

1. Vypnite myš.

OZNÁMENIE: Poškodenie agresívnym čistiacim prostriedkom alebo kvapalinou v myši

- Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ako benzín alebo alkohol a žiadne abrazívne prostriedky alebo abrazívne hubky na čistenie.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do myši.

2. Očisťte myš s jemne navlhčenou handrou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku (napr. prostriedok na umývanie riadu).
3. Usušte myš s bezvláknitou mäkkou utierkou.

8 Ak myš nefunguje

- Vypnite a znova zapnite myš.
- Skontrolujte, či je batéria vložená správne a či má dostatočné napätie.
- Pripojte prijímač do prípojky USB 2.0 počítača/notebooku (táto je vo vnútri väčšinou biela alebo čierna). Na prípojkách USB 3.0 (vo vnútri modré) niekedy dochádza k nesprávnemu fungovaniu.
- Pripojte prijímač k inému portu USB na počítači.

9 Likvidácia zariadení a batérií

- Zariadenia a batérie s týmto symbolom nevyhadzujte do domového odpadu.
- Vyberte batérie z prístrojov.
- Zariadenia a batérie likvidujte podľa zákonných predpisov, u svojho predajcu alebo na komunálnych zberných miestach.

10 Technické údaje

Označenie	Hodnota
Napájacie napätie	Myš: 0,9 ... 1,65 V SELV Prijímač: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Odber prúdu	Myš: max. 40 mA Prijímač: max. 75 mA
Batéria	1 alkalicko-mangánová batéria typu LR6 (AA)
Vysielacia frekvencia	2400,0 ... 2483,5 MHz
Vysielaný výkon	Max. 10 mW (EIRP)
Skladovacia teplota	-20 °C ... +65 °C
Prevádzková teplota	0 °C ... +50 °C

11 EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Nemecko, týmto vyhlasuje, že tento typ bezdrôtového zariadenia vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplný znenie textu EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúce internetovej adrese: www.cherry.de/compliance.

简体字 操作手册

在开始操作之前 ...

设备各不相同！
在使用说明书中您可以获取有关可靠高效操作的说明。

- 请仔细阅读使用说明书。
- 请保管好使用说明书，必要时将其转交给其他用户。

CHERRY MW 2400 是一款用于操作电脑 / 笔记本电脑的无线鼠标。
关于其他产品的信息、下载和更多服务请访问 www.cherry-world.com。

1 为了您的安全

吞咽小零件可能会引起窒息危险

- 请将设备保存在 3 岁以下儿童无法够及之处。

错误放入的电池有爆炸危险

- 仅可使用技术数据中指定的电池类型。
- 按照电池仓中的标记（+/-）放入电池。

"Repetitive Strain Injury" = " 重复性劳损 "
RSI 是由于频繁重复的小幅度运动造成的。

- 按照人体工程学调整您的工作位置。
- 多加休息，必要时进行伸展运动。
- 经常变换您的身体姿势。

2 将接收器连接到电脑 / 笔记本电脑上

1. 从鼠标底部的隔层中拔出接收器。
2. 尽量将接收器连接到电脑 / 笔记本电脑的 USB 2.0 插口中 （通常有白色或黑色的导线）。
3. 将电池放入鼠标中。
4. 将鼠标底部的开关推到 "ON" 位置。

3 接收器存放在鼠标中

接收器非常小，即使是在移动笔记本电脑时也可以保留在 USB 插口中。为了防止污染和丢失，在不使用时请拔下接收器并将其存放在鼠标中。

4 鼠标底面

在浅色的结构化底面上使用鼠标可提高鼠标的效率、节省能耗并确保最佳的运动识别。
不适合在反光表面上使用鼠标。

5 节能功能

鼠标在不使用时进入节能模式，几乎不需要消耗电量。下一次移动时，鼠标将自动再次启动。
鼠标会将运输过程识别为运动过程，因此会一直处于激活状态。因此，为了保护电池，您应该在运输过程中关闭鼠标 （将其切换至 "OFF" 位置）。

6 电池状态

当鼠标电池电量不足时， LED 开始闪烁。

- 应尽快更换电池。

7 清洁鼠标

1. 关闭鼠标。

注意！腐蚀性清洁剂和液体会损坏鼠标

- 清洁时切勿使用汽油或酒精之类的溶剂，也不得使用去污剂或百洁布。
- 避免液体进入鼠标。

2. 请使用微湿的清洁布和柔和的清洁剂（如餐具洗涤剂）清洁鼠标。
3. 然后用柔软不掉毛的清洁布将鼠标擦干。

8 如果鼠标不能正常工作

- 关闭并重启鼠标。
- 检查电池是否已正确放入并且有足够的电压。
- 将接收器连接到电脑/笔记本电脑的 USB 2.0 插口中 （通常有白色或黑色的导线）。USB 3.0 插口 （蓝色导线）有时会发生故障。
- 将接收器连接到电脑 / 笔记本电脑上的另一个 USB 接口。

9 设备和电池的废弃处理

- 不得将具有此符号的设备和电池混入生活垃圾一同废弃处理。
- 从设备中取出电池。
- 根据法律规定，在您的经销商处或市政收集点废弃处理这些设备和电池。

10 技术参数

名称	数值
电源电压	鼠标：0.9 ... 1.65 V SELV 接收器：5.0 V/DC ±5 % SELV
电流消耗	鼠标：最大 40 mA 接收器：最大 75 mA
电池	1 个碱性锰电池，型号 LR6 （AA）
发射频率	2400.0 ...2483.5 MHz
发射功率	最大 10 mW (EIRP)
存放温度	-20 °C ... +65 °C
运行温度	0 °C ... +50 °C

11 联系方式

珠海确励电子有限公司
珠海市高新区唐家湾镇金园一路 8 号
519060 珠海，广东
电话：400-699-0333
sales_cn@cherry.de
www.cherry-world.com

確勵香港電子有限公司
香港九龍尖沙咀廣東道30號新港
中心二座5樓509號室19號房
电话：00852 3959 8252
sales_hk@cherry.de
www.cherry-world.com

User Guide about Hazardous Materials (People's Republic of China Electronic Industry Standard SJ/T11364-2014) [关于有害物质的用户说明（中华人民共和国电子工业标准SJ/T11364-2014）]

○: Indicates that the concentration of the hazardous substance in all homogeneous materials in the parts is below the relevant threshold of the GB/T 26572-2011 standard.
[表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 标准规定的限量以下。]
X: Indicates that the concentration of the hazardous substance of at least one of all homogeneous materials in the parts is above the relevant threshold of the GB/T 26572-2011 standard.
[表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过 GB/T 26572-2011 标准规定的限量。]

Part name [部件名称]	Toxic and hazardous materials or elements [有毒有害物质或元素]					
	Pb [铅]	Hg [汞]	Cd [镉]	Cr+6 [六价铬]	PBB [多溴联苯]	PBDE [多溴二苯醚]
PCB's/flex circuits [PCB/ 挠性电路]	○	○	○	○	○	○
Electronic components [电子元器件]	X	○	○	○	○	○
Solder paste [锡膏]	○	○	○	○	○	○
Cable [缆线]	○	○	○	○	○	○
Plastic parts [塑料部件]	○	○	○	○	○	○
Metal parts [金属部件]	○	○	○	○	○	○
Rubber parts [橡胶部件]	○	○	○	○	○	○

繁體字 使用說明書

在您開始前 ...

每個裝置都不一樣！
使用說明書中包含有效和可靠使用的提示。

- 仔細閱讀使用說明書。
- 妥善保管使用說明書並傳遞給其他使用者。

CHERRY MW 2400 是一款用於操作電腦 / 筆記型電腦的無線滑鼠。
關於其他產品的訊息、下載和更多服務請造訪 www.cherry-world.com。

1 爲了您的安全

吞嚥小部件會導致窒息

- 請將裝置存放在 3 歲以下兒童無法觸及之處。

注意：電池不正確或插入不正確導致爆炸危險

- 請只使用技術數據中提及的電池型號。
- 按照 (+/-) 標記將電池放入電池盒中。

「Repetitive Strain Injury」=「重複性勞損」
RSI 是由持續重複的小動作造成的。

- 按照人體工學調整您的工位。
- 縮短休息間隔，必要時進行伸展運動。
- 經常變換您的身體姿勢。

2 連接接收器和電腦 / 筆記型電腦

1. 從滑鼠底部的格層中拉出接收器。
2. 盡可能將接收器連接到電腦 / 筆記型電腦的 USB 2.0 插口上（這通常有白色或黑色的導線）。
3. 將電池放入滑鼠中。
4. 將滑鼠底部的開關切至「ON」。

3 接收器裝塡在滑鼠中

接收器很小，可以在筆記型電腦運輸時保留在 USB 插孔中。爲了防止污染和損失，拔下接收器並將其存放在滑鼠中。

4 滑鼠操作表面

平整的淺色表面有助於提升滑鼠的效率、節約電量，並可確保最優辨識滑鼠運動。
反光表面不適於滑鼠操作。

5 節能功能

滑鼠在不使用時切入節能模式，幾乎不需要任何電量。首次移動時，它將重新自動啓動。
運輸滑鼠被視爲一種移動並且始終處於啓動狀態。因此爲了保護電池，運輸期間應關閉滑鼠（開關切至「OFF」）。

6 電池狀態

當滑鼠電池電量不足時，LED 開始閃爍。

- 需盡快更換電池。

7 清潔滑鼠

1. 關閉滑鼠。

注意！腐蝕性清潔劑和液體會損壞滑鼠

- 勿使用汽油或酒精等溶劑，以及磨砂式表面清潔劑、硬質海綿來進行清潔。
- 防止液體進入滑鼠內部。

2. 請使用略微潤濕的清潔布及柔和的清潔劑（例如餐具清潔劑）來清潔滑鼠。
3. 利用無絨軟布擦乾滑鼠。

8 如果滑鼠無作用

- 關閉滑鼠並重新啓動。
- 檢查電池是否已正確放入并且具有充足的電壓。
- 將接收器連接到電腦/筆記型電腦的 USB 2.0 插孔上（這通常有白色或黑色的導線）。USB 3.0 插孔（藍色導線）上有時會發生故障。
- 將接收器連接到電腦的另一個 USB 接口。

9 裝置和電池的廢棄處理

- 不得將具有此符號的裝置和電池混入生活垃圾一起廢棄處理。
- 從裝置中取出電池。
- 根據法律規定，請在您的經銷商處或市政收集點廢棄處理這些裝置和電池。

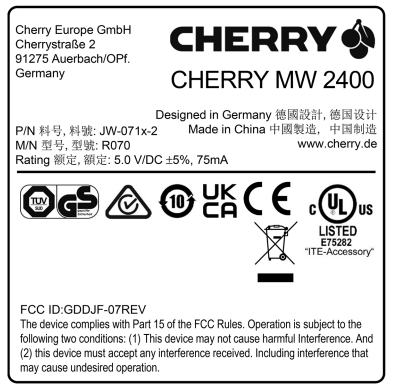
10 技術數據

名稱	數值
電源電壓	滑鼠：0.9 ... 1.65 V SELV 接收器：5.0 V/DC ±5 % SELV
耗電量	滑鼠：最大 40 mA 接收器：最大 75 mA
電池	1 塊鹼性錳電池，型號 LR6 (AA)
發射頻率	2400.0 至 2483.5 MHz
發射功率	最大 10 mW (EIRP)
存放溫度	-20 °C 至 +65 °C
操作溫度	0 °C 至 +50 °C

11 聯絡方式

確勵電子有限公司 (香港)，台灣分部
大安區光復南路 72 巷 73 號 2 樓
市井商務中心
106 臺北市
電話：+886 2 7746 1776
sales_tpe@cherry.de
www.cherry-world.com

RECEIVER LABEL



CONTACT

For Europe
Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Germany
Internet: www.cherry.de

For USA
Cherry Americas, LLC
5732 95th Avenue
Suite 850
Kenosha, WI 53144
USA
Tel.: +1 262 942 6508
Email: sales@cherryamericas.com
Internet: www.cherryamericas.com

限用物質含有情況標示聲明書 (Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking)

單元 (Unit)	限用物質及其化學符號 (Restricted substances and its chemical symbols)					
	鉛 Pb (Lead)	汞 Hg (Mercury)	鎘 Cd (Cadmium)	六價鉻 Cr^{+6} (Hexavalent chromium)	多溴聯苯 PBB (Polybrominated biphenyls)	多溴二苯醚 PBDE (Polybrominated diphenyl ethers)
電路板 (PCB)	○	○	○	○	○	○
電子部件 (Electric components)	−	○	○	○	○	○
焊膏 (Solder paste)	○	○	○	○	○	○
電源線 (Cable)	○	○	○	○	○	○
外殼 (Plastic parts)	○	○	○	○	○	○
金屬零件 (Metal parts)	○	○	○	○	○	○
橡膠零件 (Rubber parts)	○	○	○	○	○	○

備考 1. 〝超出 0.1 wt %〞及 〝超出 0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
(Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.)
備考 2. 〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
(Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.)
備考 3. 〝-〞係指該項限用物質爲排除項目。
(Note 3: "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.)